



Date: 2009-11-04

File number: 26686-AP-AM-09-0252

**MODIFICATION ACCEPTANCE LETTER (MAL)  
FOR  
Approved Weighing and Measuring Devices**

**Type of Device**

Electronic In Motion Multiple Dimension Measuring Device

**Purpose**

The purpose of this letter is to convey details of modifications to weighing and measuring devices which have previously received approval of type recognition from Measurement Canada. These modifications have been evaluated by the Approval Services Laboratory in accordance with national requirements and shall be considered within the scope of Notice of Approval AM-5704C and any subsequent revisions to this Notice of Approval.

**Applicant**

Vitronic Dr.-Ing. Stein GmbH  
Hasengartenstrasse 14  
65189 Wiesbaden  
Germany / Allemagne

**Description of Modifications**

- The purpose of this modification is to update the software version numbers shown on page 11 and allow use of a photo-eye sensor in conjunction with the VIPAC D2-BCLS. Updated software version numbers are shown in the attached picture.

Original signed by:

Jean Lemay  
Lab Manager  
Mass Measurement Discipline

```
ViLogger
Version                : 2.05.002
ViLogger.exe          : AA8C
vilogger.ini          : 85A6

VIPAC D2
Version                : 3.00.008
VIPAC_D2-Kernel.exe  : 2FA6
VIPAC_D2.dll          : 1E20
volumec.ini          : 106E
LMS firmware          : U01.15,U01.15
```

Typical ready condition and software version indication



Date: 2009-11-04

Dossier: 26686-AP-AM-09-0252

**LETTRE D'ACCEPTATION DE MODIFICATION (LAM)**  
**pour**  
**Appareils de pesage et de mesure approuvés**

**Type d'Appareil**

Appareil électronique de mesure multidimensionnelle en mouvement

**Objet**

La présente lettre vise à expliquer les détails des modifications apportées aux appareils de pesage et de mesure dont le type a déjà été approuvé par Mesures Canada. Ces modifications ont été évaluées par le Laboratoire des services d'approbation en conformité aux exigences nationales et doivent être considérées comme faisant partie de la portée de l'avis d'approbation AM-5704C et de toutes révisions subséquentes.

**Requérant**

Vitronic Dr.-Ing. Stein GmbH  
Hasengartenstrasse 14  
65189 Wiesbaden  
Germany / Allemagne

**Descriptions des modifications**

- Cette modification vise à mettre à jour les numéros représentant la version des logiciels sur la page 11 et à permettre l'usage d'une photocellule en conjonction avec le VIPAC D2-BCLS. Les nouveaux numéros de version des logiciels sont présentés sur la photo ci-jointe.

Originale signé par:

Jean Lemay  
Gestionnaire du laboratoire  
Discipline des masses

## ViLogger

Version	:	2.05.002
ViLogger.exe	:	AA8C
vilogger.ini	:	85A6

## VIPAC D2

Version	:	3.00.008
VIPAC_D2-Kernel.exe	:	2FA6
VIPAC_D2.dll	:	1E20
volume.ini	:	106E
LMS firmware	:	U01.15,U01.15

Indication type de la version du logiciel et de l'état « Prêt »